

## PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LETRAS

Disciplina: **LEITURAS DA MODERNIDADE**

Subtítulo: **a trajetória do indivíduo em romances franceses e ingleses do século XIX**

Disciplina Obrigatória ( )      Disciplina Eletiva (X)      Estudos Linguísticos ( )      Estudos Literários (X)

Período: **2º semestre de 2022**

Responsáveis: **Profa. Dra. Maria Lúcia Dias Mendes** e **Profa. Dra. Maria Eulália Ramicelli**

E-mail: **maria.mendes@unifesp.br / meramicelli@unifesp.br**

Carga horária: **90 horas**

Créditos: **6 (seis)**

Modalidade: **Presencial**

### OBJETIVOS

#### Geral:

- Discutir aspectos relevantes da tradição realista franco-inglesa do gênero romance com especial atenção para representações do indivíduo moderno.

#### Específicos:

- Refletir sobre o conceito de realismo e seus desdobramentos mais amplos para o gênero romance numa visada ampla, ou seja, não restrita ao Realismo como movimento estético.
- Discutir representações significativas do indivíduo moderno em importantes romances franceses e ingleses do Realismo.
- Analisar correspondências temáticas e formais entre os romances selecionados a fim de refletir sobre modelos narrativos influentes e em vigor no século XIX, com ênfase na configuração do romance de formação.
- Apreender a maneira como especificidades formais e temáticas dos romances selecionados particularizam padrões narrativos amplamente divulgados no mundo ocidental moderno.

### EMENTA

A disciplina visa apresentar e discutir certas questões e aspectos fundamentais da modernidade e notadamente da modernidade literária: perspectivação de experiência e representação; consciência crítica e ruptura com a tradição; valorização de presente e futuro; constituição do sujeito entre ideal de emancipação e consciência de clivagem ou dilaceramento. A partir da consideração de fundamentos teóricos sobre o Realismo e do conhecimento sobre a circulação de temas e formas no eixo franco-britânico (eixo influente nos contextos europeu e brasileiro), discutiremos as formalizações particulares que Honoré de Balzac e Charles Dickens construíram para questões de seu tempo. Questões que, originadas ou aprofundadas no século XIX, reverberam até nossos dias, em diferentes graus e níveis.

## CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

Serão discutidos os romances:

- *Ilusões perdidas* de Honoré de Balzac
- *Grandes esperanças* de Charles Dickens

A discussão de aspectos temáticos e formais desses romances será embasada por textos teóricos e críticos que nos permitirão considerar tanto questões gerais e amplas do conceito de realismo, do movimento do Realismo europeu e da relação entre literatura e história, como questões particulares a cada um desses romances.

## METODOLOGIA DE ENSINO

As aulas serão pautadas por discussão conjunta entre docentes e alunas/os. As/os alunas/os deverão participar com apresentação de sínteses e levantamento de questões para promover a discussão dos romances e dos textos teóricos e críticos.

## RECURSOS INSTRUCIONAIS

- Plataforma Google Drive
- Discussões em sala de aula
- Leituras

## CRONOGRAMA

As aulas terão início no dia 02 de agosto, às 14 horas, em sala a ser definida.

O cronograma específico, a distribuição dos conteúdos detalhados a serem trabalhados em cada aula, bem como o descritivo das leituras e atividades avaliativas serão apresentados em programa específico a ser disponibilizado no início da UC.

## AVALIAÇÃO

- Seminário em grupo
- Trabalho individual a ser entregue após o encerramento da disciplina

## BIBLIOGRAFIA

### Romances

- *Illusions perdues*, de Honoré de Balzac
- *Great Expectations*, de Charles Dickens.

### Textos teóricos e críticos:

ARIÈS, Philippe et Georges Duby (dir.). *Histoire de la vie privée*. Paris: Seuil, t.IV, De la Révolution à la Grande Guerre (volume dirigé par Michelle Perrot), 1987.[Em português: *História da Vida Privada*. Trad. Bernardo Joffily e Denise Bottmann. São Paulo: Companhia das Letras, vol. IV, Da Revolução Francesa à Primeira Guerra (volume dirigido por Michelle Perrot), 2 a ed., 2010.]

ARMSTRONG, Nancy. “A moral burguesa e o paradoxo do individualismo”. In: MORETTI, Franco (org). *O Romance*. A cultura do romance. Trad. Denise Bottmann. São Paulo: CosacNaify, 2009. pp.335-374.

AUERBACH, Eric. *Mimesis: a representação da realidade na literatura ocidental*. Trad. Vários tradutores. São Paulo: Perspectiva, 5a ed., 2009.

BAKHTIN, Mikhail. "Epos e romance" In: *Questões de estética. A teoria do romance*. Trad. Aurora Fornoni Bernadini et al. 5 ed. São Paulo: Editora da UNESP e HUCITEC, 1993.

\_\_\_\_\_. "The *Bildungsroman* and its Significance in the History of Realism (Toward a Historical Typology of the Novel)" In: *Speech Genres and Other Late Essays*. Translated by Vern W. McGee. Edited by Caryl Emerson and Michael Holquist. Austin: University of Texas Press, 1986. pp.10-59.

BARTHES, Roland (et al.). *Littérature et Réalité*. Paris : Seuil, Collection Points/essais, 1982. [Em português: *Literatura e Realidade* (Que é realismo?). Lisboa: Publicações Don Quixote, 1984.]

BRANTLINGER, Patrick; THESING, William B (eds). *A Companion to the Victorian Novel*. Malden/Oxford: Blackwell Publishing, 2006.

CANDIDO, Antonio. "Realidade e realismo (via Marcel Proust)". In: *Recortes*. 3.ed., revista pelo autor. Rio de Janeiro: Ouro sobre Azul, 2004. pp.135-142.

DAVID, Deirdre (ed.) *The Cambridge Companion to the Victorian Novel*. 5th printing. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.

FURST, Lilian R. *All is True: The Claims and Strategies of Realist Fiction*. Durham/London: Duke University Press, 1995.

GILMOUR, Robin. *The Idea of the Gentleman in the Victorian Novel*. London/New York: Routledge, 2016.

HOBSBAWM, Erick J. "A carreira aberta ao talento". In: *A era das revoluções: 1789-1848*. 3.ed. Trad. Maria Tereza L. Teixeira e Marcos Penchel. Rio de Janeiro: Paz e Terra, 1981. pp.203-220.

MAZZARI, Marcus Vinicius e Maria Cecília Marks (Orgs.) *Romance de formação: Caminhos e descaminhos do herói*. Cotia, SP: Ateliê Editorial, 2020.

MONTANDON, Alain. "Mouvement des textes, des idées et circulation des ouvrages"; "Formations - Le Bildungsroman: un genre allemand". In: *Le roman au XVIIIe siècle en Europe*. Paris: PUF, 1999. pp.7-59, 353-360.

MORETTI, Franco. "O século sério". In: MORETTI, Franco (org). *O Romance. A cultura do romance*. Trad. Denise Bottmann. São Paulo: CosacNaify, 2009. pp.823-863.

\_\_\_\_\_. "Um conto de duas cidades". In: *Atlas do romance europeu: 1800-1900*. Trad. Sandra Guardini Vasconcelos. São Paulo: Boitempo Editorial, 2003. pp.86-150.

\_\_\_\_\_. *The Bourgeois: Between History and Literature*. London/New York: Verso, 2013. [Em português: *O burguês: entre a história e a literatura*. Trad. Alexandre Morales. São Paulo: Três Estrelas, 2014.]

\_\_\_\_\_. *The Way of the World: The Bildungsroman in European Culture*. New Edition. Translated by Albert Sbragia. London/New York: Verso, 2000. [Em português: *O romance de formação*. Trad. Natasha Belfort Palmeira. São Paulo: Todavia, 2020.]

WILLIAMS, Raymond. "Gente da cidade"; "A nova metrópole". In: *O Campo e a Cidade: na história e na literatura*. Trad. Paulo Henriques Britto. 1a reimpressão. São Paulo: Companhia das Letras, 1990. pp.214-227, 374-386.

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO  
ESCOLA DE FILOSOFIA, LETRAS E CIÊNCIAS HUMANAS  
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LETRAS

PLANO DE ENSINO

<b>Nome</b>	<b>Origem</b>	<b>Titulação</b>	<b>Regime de Trabalho</b>
Maria Lúcia Dias Mendes	UNIFESP	Doutora	D.E
Maria Eulália Ramicelli	UNIFESP	Doutora	D.E